

Zeitschrift: Magglingen : Monatszeitschrift der Eidgenössischen Sportschule
Magglingen mit Jugend + Sport

Herausgeber: Eidgenössische Sportschule Magglingen

Band: 45 (1988)

Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Unihockey, das macht Spass!

NEU: Jetzt auch Schaft «FIBER» sowie Schaufel «FIBER SUPER» (Schaufelhöhe 75 mm) einzeln erhältlich!

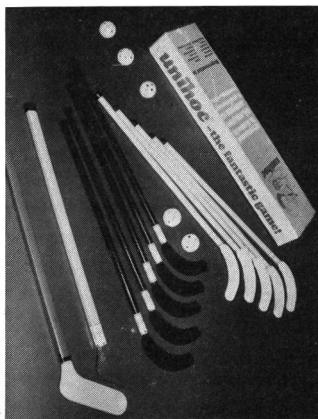


unihoc[®]

Für weitere UNIHOC-Produkte verlangen Sie bitte unseren Prospekt!

Einzelpreise

	Fr.
Unihockey-Stock, «FIBER»	21.50
Unihockey-Torhüterstock	17.50
Unihockey-Ball (weiss oder rot)	2.—
Unihockey-Tor (120×180 cm)	
inkl. Netz	285.—
Unihockey-Netz	59.—
Unihockey-Kleber	2.—
Unihockey-Tasche	45.—



Ein UNIHOC-Set
FIBER enthält:
10 Unihockey-Stöcke
(5 schwarze, 5 weisse)
2 Unihockey-Torhüterstöcke
5 Unihockey-Bälle

Set-Preis Fr. 198.—

Generalvertretung und
Verkauf für die Schweiz



**Freizeit, Sport und
Touristik AG**
6315 Oberägeri
Telefon 042 72 21 74



...auch für
die Leichtathletik –
alle Geräte
aus einer Hand...



Alder & Eisenhut AG

Turn- und Sportgerätefabrik
8700 Küsnacht (ZH)
Telefon 01/910 56 53

9642 Ebnat-Kappel (SG)
Telefon 074/3 24 24

Verlangen Sie bitte unsere
Prospekte und Preislisten.

DUL-X[®]

Offizieller Ausrüster
der Schweizer
Olympia-Mannschaft



Calgary • 1988 • Seoul

**DUL-X
Heil- und
Sportmassage**

DUL-X Embrocation
kühlt zuerst, wärmt hernach

DUL-X Red Point
wärmt sofort

natürlich...



BIOKOSMA

BIOKOSMA AG Ebnat-Kappel
in Apotheken und Drogerien



KANTON THURGAU

SPORTAMT

In unserem kleinen, aufgeschlossenen Team ist auf Frühjahr 1989 oder
nach Übereinkunft die interessante, verantwortungsvolle Stelle als

**Leiter oder Leiterin
der Abteilung J+S**

zu besetzen.

Aufgaben:

- Leiten der Abteilung J+S
- Rechnungsführung des Sportamtes
- Vertretung des Amtsvorstehers

Anforderungen:

- Zuverlässige, selbständige Arbeitsweise
- Geschick im Umgang mit Verwaltung, Verbänden und Vereinen
- Abschluss in kaufmännischer Richtung oder als Lehrer/Sportlehrer

Erwünscht:

- Erfahrung in J+S, Schulturnen und Erwachsenensport
- Kenntnisse im Rechnungswesen und EDV

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Ernstpeter Huber, Chef des Sport-
amtes, Telefon 054 25 24 21, gerne zur Verfügung.

Ihre schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Foto und
Gehaltsanspruch richten Sie bitte bis Ende November 1988 an das **Perso-
nalamt des Kantons Thurgau, Oberstadtstrasse 4, 8500 Frauenfeld.**



Ein Geheimtip für Sportler!

«... Es freut mich ganz besonders, Ihnen über die Wirkungen der Behandlungen mit dem NOVAFON-Gerät berichten zu können.

Die grössten Erfolge erzielte ich bei der Behandlung von Sportverletzungen wie Zerrungen, Muskelkater, Prellungen. Bei Muskelkater hatte die sofortige Anwendung des NOVAFON, mit Unterstützung geeigneter Salben im Anschluss an die Beschallung, zur Folge, dass am nächsten Tag dieser kaum mehr spürbar war. Bei Migräne hat insbesondere die Behandlung des Nackens Linderung gebracht.

Die angerissenen Rippen sind mit der Nachbehandlung von Intraschall nach Abklingen der akuten Entzündung sehr schnell verheilt und ich konnte zirka 3½ Wochen nach dem Anriss die «Biellmann-Pirouette» wieder drehen...»

So beurteilt Fräulein Jeannette Leemann aus Silvaplana das NOVAFON-Gerät.

Was ist NOVAFON?

Das NOVAFON ist ein handliches, bei Sportlern sehr beliebtes, nur 250 Gramm schweres, elektromedizinisches Gerät, welches sich für den regelmässigen Gebrauch zu Hause und unterwegs immer wieder bewährt. Es nutzt die physikalischen Eigenschaften von Tonschwingungen um im behandelten Gewebe – ohne unerwünschte Nebenwirkungen – die Blutzirkulation und den Stoffwechsel gezielt und wesentlich zu steigern. Dadurch unterstützt es den Körper, die Folgen von Sportverletzungen, Überanstrengungen, Ermüdungserscheinungen usw. rasch zum Abklingen zu bringen.

Wie funktioniert das NOVAFON-Gerät?

Im NOVAFON-Gerät, welches am Strom angeschlossen wird, ist ein Schallkopf eingebaut. Dieser erzeugt Schwingungen zwischen 100 und 8000 Hertz, d.h. zwischen 100 und 8000 Schwingungen pro Sekunde. Man nennt diese Schwingungen auch Schallwellen, Tonschwingungen oder Intraschall. Sie werden auf einen kleinen Kunststoff-Schallteller mit einem Durchmesser von zirka 2,5 cm übertragen. Führt man nun mit diesem Schallteller über die Körperoberfläche, zum Beispiel über einen verspannten Muskel, über eine Prellung oder sonst über eine schmerzende Stelle, so werden diese Schwingungen auf das Körpergewebe übertragen. Ihre wohltuende Wirkung breitet sich über die Hautoberfläche, das Gewebe und über die Knochen aus und dringt bis zu 6 cm tief ein. Im so behandelten Körperbereich werden Eigenschwingungen erzeugt und neue Energiezentren gebildet. Dadurch wird die Durchblutung und der interzelluläre Stoffwechsel wesentlich gesteigert und die Beschwerde zum Abklingen gebracht.

In Fachkreisen seit über 30 Jahren bekannt!

Die hervorragende therapeutische Wirkung von Schallwellen und ihre absolute Ungefährlichkeit ist in Fachkreisen schon seit über 30 Jahren bekannt. So wird über die Behandlung mit Tonschwingungen zum Beispiel schon 1949 in der Fachschrift «Medizin Technik» durch Dr. med. H. Hochmuth oder 1951 durch Prof. Dr. med. E. Schliephake in der Fachschrift «Hippokrates» berichtet. Im Verlaufe der vergangenen Jahre sind auch von verschiedenen namhaften Institutionen wie das Fraunhofer-Institut in Stuttgart oder das Korolinska-Institut in Stockholm, wissenschaftliche Untersuchungen im Zusammenhang mit dem NOVAFON-Gerät durchgeführt worden.

Modernste Technik und über 30 Jahre Erfahrung haben das NOVAFON-Intraschallgerät zu einem äusserst wirksamen und deshalb beliebten Helfer besonders auch für Sportler, gemacht.

Das Gerät kann bei NOVAFON E. Güdel, Elektromedizinische Geräte, Brähenstr. 3, 8707 Uetikon am See, (mit Rückgaberecht innerhalb von 10 Tagen) oder in Sanitätsgeschäften und Drogerien gekauft werden.

NOVAFON

Nutzen Sie die Möglichkeit, immer wieder fit zu sein!

Das vielfach empfohlene NOVAFON-Intraschallgerät hat sich dank seiner Wirksamkeit seit über 30 Jahren in Europa und in den USA 100000fach bewährt. Es ist TÜV- und SEV-geprüft. Wer ein NOVAFON besitzt möchte es nicht mehr missen.



Die Bedienung ist denkbar einfach: Wo ein Netzstecker in der Nähe ist, kann NOVAFON seine hilfreiche Wirkung entfalten. Im Etui, nur 250 g schwer, ist es auch auf Reisen immer dabei! So können Sie auch in den Ferien ihre Fussreflexzonen-Massagen durchführen oder etwas Wertvolles zur Straffheit der Haut tun. Viele aktive Sportler führen ihr NOVAFON-Gerät immer im Gepäck mit.

Verkauf und Information durch:

NOVAFON E. Güdel, Elektromedizinische Geräte, Brähenstrasse 3, CH-8707 Uetikon am See, Telefon 01 920 26 46.

Preis: Fr. 330. – , Teilzahlung ohne Zuschlag möglich. Rückgaberecht innerhalb von 10 Tagen.

Auch in Drogerien und Sanitätsgeschäften erhältlich!

- ☐ Bitte senden Sie mir einen Prospekt
- ☐ Bitte senden Sie mir gegen Rechnung mit Rückgaberecht innerhalb von 10 Tagen 1 NOVAFON-Hörschallgerät (Zutreffendes ankreuzen)

☐ zu Fr. 330. – oder ☐ zu 1mal Fr. 130. – und 2mal Fr. 100. –

Nach 10 Test-Tagen sende ich das Gerät in der Originalverpackung an Sie zurück, oder ich bin damit zufrieden und bezahle innerhalb von 10 Tagen.

Name: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Unterschrift: _____

MA 88

GUTSCHEIN für NOVAFON-Gratis-Test

Welches dieser Ausbildungsziele möchten Sie gerne erreichen? Wählen Sie!

<input type="radio"/> Arbeits- und Betriebspsychologie-Grundkurs mit Schlusszeugnis 			<input type="radio"/> Bauleiter (Hoch/Tief) mit Schlusszeugnis oder Eidg. Diplom* 
<input type="radio"/> Baupolier mit Schlusszeugnis oder Eidg. Fachausweis* 	<input type="radio"/> Bautechniker (Hoch/Tief) mit Diplom* 	<input type="radio"/> Betriebsfachmann mit Schlusszeugnis oder Eidg. Fachausweis* 	
<input type="radio"/> Betriebstechniker mit Diplom* 	<input type="radio"/> Büroangestellte(r) mit Schlusszeugnis oder Eidg. Fähigkeitszeugnis* 	<input type="radio"/> Chef-Buchhalter mit Diplom oder Eidg. Buchhalterprüfung* 	<input type="radio"/> Chefmonteur Heizung/Sanitär/Lüftung mit Diplom 
<input type="radio"/> Elektrotechniker (Energietechnik/Nachrichtentechnik) mit Diplom* 	<input type="radio"/> Englisch mit Schlusszeugnis 	<input type="radio"/> Englische Handelskorrespondenz mit Schlusszeugnis 	<input type="radio"/> EDV/Informatik-Kurs mit Diplom 
<input type="radio"/> Elektro- und Computertechniker mit Diplom* 	<input type="radio"/> Fernseh- und Radiotechniker mit Diplom* 		<input type="radio"/> Filialleiter/Supermarktleiter mit Diplom 
<input type="radio"/> Heizungs-, Lüftungs- und Klimatechniker mit Diplom* 	<input type="radio"/> Hotel- und Restaurantgewerbe-Fachkurs mit Diplom 	<input type="radio"/> Informatechniker (Wirtschaftsinformatik und betriebstechnische Informatik) mit Diplom* 	<input type="radio"/> Französisch mit Schlusszeugnis 
<input type="radio"/> Ingenieurschule HTL (Aufnahmeprüfung) 	<input type="radio"/> Italienisch mit Schlusszeugnis 	<input type="radio"/> Kaufm. Angestellte(r) mit Schlusszeugnis oder Eidg. Fähigkeitszeugnis* 	<input type="radio"/> Management (Vorgesetzter) mit Diplom 
<input type="radio"/> Kaufm. Ausbildung mit Handelsdiplom (Buchhaltung, Kaufm. Rechnen, Korrespondenz, Steno, Handelsrecht, Maschinenschreiben) 	<input type="radio"/> Konstrukteur (Maschinenbau) mit Diplom 	<input type="radio"/> Lager- und Speditionschef mit Diplom 	<input type="radio"/> Marketing- und Product-Manager mit Diplom oder Eidg. Marketingplaner-Prüfung* 
<input type="radio"/> Meisterprüfung Elektro-Installateur, Mechaniker, Metallbau, Maurer- oder Baumeister mit Schlusszeugnis oder Eidg. Diplom* 	<input type="radio"/> Personalchef mit Diplom 	<input type="radio"/> Sekretärin mit Diplom 	<input type="radio"/> Maschinen-techniker mit Diplom* 
<input type="radio"/> Spanisch mit Schlusszeugnis 	<input type="radio"/> Technischer Betriebsleiter mit Diplom 	<input type="radio"/> Techn. Zeichner(in) (Bau, Elektr., Masch. u. Heizung, Lüftung, Sanit., mit Schlusszeugnis oder Eidg. Fähigkeitszeugnis) 	<input type="radio"/> Verkaufsförderer Sales Promoter mit Diplom 
<input type="radio"/> Verkaufsleiter mit Schlusszeugnis oder Eidg. Verkaufskordinatorenprüfung* 	<input type="radio"/> Vertreter mit Diplom oder Eidg. Diplom als Handelsreisender und Agent* 	<input type="radio"/> Vorarbeiter mit Diplom 	<input type="radio"/> Verkaufs-Ingenieur mit Diplom 
<input type="radio"/> Werbeassistent mit Schlusszeugnis oder Eidg. Fachausweis* 	<input type="radio"/> Werkmeister mit Diplom 	<input type="radio"/> Werkstattchef mit Schlusszeugnis oder Eidg. Fachausweis* 	

Die hier aufgeführten attraktiven Ausbildungsziele können Sie jetzt zu Hause erreichen. In Ihrer Freizeit. Dank bewährtem, hochentwickeltem Fernunterricht. Rasch und sicher – unabhängig von Wohnort oder Alter.

Welches Ziel wollen Sie erreichen, um Ihre Zukunft zu sichern, um verantwortungsvollere Arbeit leisten zu können, um vorwärtszukommen, um mehr zu verdienen? Wählen Sie hier, und notieren Sie dieses Ziel auf dem untenstehenden Gutschein. Wir senden Ihnen dann umgehend per Post – gratis und absolut unverbindlich – unseren dicken Ausbildungskatalog, der Ihnen zeigt, wie Sie dieses Ziel auf abwechslungsreiche Weise erreichen können.

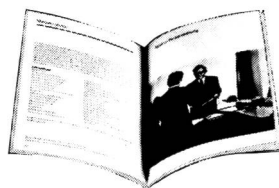
Zögern Sie nicht. Senden Sie den Gutschein ein – am besten heute noch!

Institut Mössinger AG

Die Fernschule mit Erfahrung
Räffelstrasse 11, 8045 Zürich
Telefon: 01/463 53 91

* Mit externer eidg. Abschlussmöglichkeit

Gratis!



Neuer, dicker Ausbildungskatalog

▲ 140 Seiten Inhalt
▲ über 100 Ausbildungs-Kursbeschreibungen
▲ vierfarbig illustriert
▲ Format 14 x 20 cm

GUTSCHEIN

für Gratis-Ausbildungs-Katalog

Heute noch einenden an: Institut Mössinger AG, Räffelstrasse 11, 8045 Zürich

Ja, ich will vorwärtskommen und meine Zukunft sichern. Ich interessiere mich dafür, das folgende Ausbildungsziel zu erreichen:

(Gewünschtes Ausbildungsziel bitte hier eintragen)

Senden Sie mir deshalb per Post kostenlos und absolut unverbindlich Ihren informativen Ausbildungskatalog (den ich behalten darf) und geben Sie mir alle weiteren Zusatzinformationen, die mir zeigen, wie ich meine beruflichen Chancen voll wahrnehmen kann.

Name: _____ Alter: _____
Vorname: _____
Strasse: _____
PLZ/Ort: _____



2524